A°. 1802. Nº. 127.

UTRECHTSCHE COURANT.

Vrydag den 22. October.

ZWITSERLAND.

LAUSANNE *den* 8. *October.* De Wapenstilstand, op eergisteren morgen alhier tusschen den Generaal *von der Weid*, als Opperbevelhebber der Helvetische Troupes, en den Heer *Hernschwand*, Commandant der Troupes van Bern, geratificeerd, is van den volgenden inhoud:

ART. I. Er zal eenen Wapenstilstand plaats hebben tusschen de Helvetische en de Geconfœdereerde Zwitserssche Troupes; de vyandlykheden zullen niet weder mogten hervat worden, dan vier-en-twintig uuren na de terugkomst van den Generaal *Rapp* te Lausanne.

II. De Linie van Demarcatie voor de Geconfœdereerde Troupes, zal loopen, van Moudon af naar de slinkerzyde, over Thierrens, Prayens, Cronay, Nétiden en Yvonaud; en regtwaards af, over Chavennes, Breulis, Sarsans, Lovatens, Dompierre, Vilars-Bramars, Sedeilles, Chattonay, Vilar-Imboz, Furny-le-Grand, Fivaz, Marnard, Montagny, Noravaz, Pontaux, Grolley, Corbaz, Penfiers, en Barbareche: van daar zal deeze Linie langs de Sarine opklimmen tot aan Grondfay en vervolgends zich uitstrekken naar Uberville, Burglen en Marralach; van hier klimt zy op naar de Gérine en Ergerbach, tot aan de Bron van dezelven, van waar zy de toppen der Bergen van Planfayon, tot aan de grenssen van het grondgebied van Schwartzenburg volgt, alwaar zy op Bellegarde terug keerende, langs den keten der Bergen van Hochmatt, die te Rougemont eindigd, en eindelyk, in eene regte Linie, op de grenssen van het Land van Valais loopt.

III. De Helvetische Troupes, zullen deeze Linie niet nader, dan op den afstand van eenen myl, mogen naderen.

IV. De Wapenstilstand moet algemeen zyn, en wel dusdanig, dat de beide Legercorpsen, op het door hun bezette Territoir, in geval van noodzaakelykheid, van wederszyde Troupes kunnen detacheeren, om die geenen, welke op eene eigendunklyke wyze handelen, te beteugelen.

V. Indien de stad Friburg, voor dat het sluiten van deezen Wapenstilstand, op den 5. deezer gesloten, ter kennisse van den Generaal *Auf-der-Maur*, gekomen konde zyn, mogte gecapituleerd hebben, zal zy door de Geconfœdereerde Troupes bezet worden.

VI. Indien de Generaal, Baron *von Bachmann*, deeze Overeenkomst goedkeurt, zullen de wederzydsche Ratificatien, ten laatsten morgen op den middag, of zoo mogelyk eerder, te Montpreveyres, worden uitgewisseld.

VII. Van nu af, tot dien tyd toe, zullen alle de vyandlykheden, ingevolge de Overeenkomst gisteren tusschen den Generaal *von der Weid* en den Collonel *Hernschwand* gesloten, van wederszyde opgeschort blyven.

VIII. Indien er eenige zwaarigheden omtrent deeze tegenswoordige overeenkomst zouden mogen ontstaan, zal men van wederszyde Commissarissen benoemen, om dezelven te vereffenen.

Gedaan in het Hoofdkwartier te LAUZANNE den 6. October 1802. des avonds ten 8 uuren.

Van Moudon heeft men, dat aldaar Gedeputeerden uit de Gemeentens, in den omtrek van onze Stad gelegen, zyn aangekomen, om den Bernschen Generaal te verzoeken, om, in geval hy in het Land mogte voordrukken, aan de gezegde Gemeentens, welke thands in het drukste van hunnen Wynoogst zyn, en niet dan met het grootste bezwaar, Troupes zouden kunnen ontvangen, zyne Protectie te verleenen.

Sedert het alarm, eergisteren nacht in onze Stad ontstaan, is er verboden, de Klokken, om eenige het zy gewoone of buitengewoone reden hoegenaamd, te luiden, of eenig onbekend Persoon, op de Toorens te laten komen.

De gewezen Prefect *Pfenninger* van Zurich, is te Sæfa gearresteerd, en van daar naar Schweitz overgebragt.

BASEL *den* 11. *October.* De Burger *Rapp*, welke de Proclamatie van den Eersten Consul herwaards heeft overgebragt, is door deeze stad naar Parys terug gekeerd. Men hadt hem in den beginne te Bern verzekerd dat men alle aanwerving van Troupes zoude staken. Dan, geduurende het kort verblyf van dien Officier alhier, heeft by uit Bern eenen Courier ontvangen, wiens Depeches al dat geene herroepen, wat men hem toegestaan hadde; zelfs heeft men ten gelyken tyde te kennen gegeeven dat men niet konde gelooven, dat het den Eersten Consul ernst ware, de maatregelen in zyne Proclamatie vervat, ten uitvoer te brengen, en dat men zich dienvolgends tot hem zelf zoude wenden, om hem de noodige inlichtingen, omtrent de gebeurenissen, welke onlangs in Zwitserland zyn voorgevallen, te geeven, en hem van de rechtvaardigheid van de zaak der Geconfœdereerden te overtuigen. De Burger *Rapp* heeft zich met dit tweede antwoord naar Parys begeeven. De Wapenstilstand tusschen de beide Legers duurt nog voort. —— Naar men vernoemt zyn die geenen die de Proclamatie van den Eersten Consul in het Canton van Bern hebben gedistribueerd, door de nieuwe Regeering, met een zeer ongunstig oog aangezien, en verscheidene particuliere Personen, te dier oorzaaken gearresteerd en in de Gevangenissen te Arburg gebragt.

De Helvetische Vergadering van Schweitz, heeft, onder de dagteekening van den 30. September, eene *Declaratie aan alle Inwooneren van Zwitserland*, afgekondigd, waar van wy eenige passagien zullen meededeelen, om er den geest van te doen kennen:

„ Het oogenblik is eindelyk daar, waar in de Zwitsersche Natie, vry en vrank, zynen wil over de Staatsregeling, welke het zich betaamd te geeven, kan openleggen."

(Na deeze voorafspraak, word de laatste Constitutie, door den jongsten opstand buiten werking gesteld, met de grootste gestrengheid gegispt. Het Historieele der jongste gebeurenissen, wordt in den zelfden smaak behandeld, en vervolgends in deeze Declaratie gezegd:)

. . . . . De tyd is gekomen, in denwelken de orde en de Vreede weder moeten heerschen. De eersten, welke die zullen durven stooren, zullen ten strengsten gestraft worden; weinige voorbeelden zullen ontwyffelbaar genoeg zyn, om de oogen dier geenen te openen, welke zich nog zouden kunnen laten misleiden, en hun voor altyd van de banden hunner snoode leidsliedan te bevryden."

Dan, men heeft reden om te hoopen, dat ook deeze laatste van party zullen veranderen, zoo dra zy zien, dat men verre af is van de oude orde van zaaken te willen herstellen, welke, hoe heilryk die ook voor deezen geweest moge zyn, thands, in verscheidene opzichten vernietigd, onherstelbaar vernietigd is; dewyl men nu, zoo in de daarstelling eener algemeene Staatsregeling, als in de Organisseering der afzonderlyke inrichtingen, de meestmogelykste zorge draagt, om nimmer de veranderingen welke in den aart der zaaken voorgevallen zyn, noch zelfs geen der verlangens, welke deeze veranderingen hebben doen ontstaan, voor zoo verre het redelyk mogelyk zal zyn die te voldoen, uit het oog te verliesen.

„ Tot deezen prys alleen is het, dat Zwitserland, —— en dit gevoeld het zelf, —— zich waardig de weldaadige oogmerken zal gedraagen, welke de twee groote Nabuurige Mogendheden met het Zwitsersch Bondgenootschap gehad hebben, toen zy, by het elfde Artykel van het Tractaat van Luneville, aan het zelven de vryheid verzekerden, van zich eene Staatsregeling naar welgevallen te ontwerpen.

„ De Godlyke Voorzienigheid, welke ons, tot hier toe, te midden van zoo veele stormen, met een zoo wonderdaadig geluk, geleid heeft, wille ons verder zynen bystand, ter voltooijing van dit belangryk werk verleenen, en ons, na het doorstaan der zwaarste beproevingen, tot dien staat van geluk en Vreede terug brengen, wiens heilryke gevolgen, zich verre rondsom onze oude Grenssen verspreidde."

DUITSCHLAND.

WENEN *den* 6. *October.* Ten voordeele onzer Financien, zal er by onze Armée eene aanzienlyke Reforme plaats hebben. Naar men verzekert, zal genoegsaam de helft van de Manschap onzer Infanterie Regimenten afgedankt worden, of gedeeldelyk verlof bekomen, ten einde in geval van nood weder te kunnen worden opgeroepen. Van de Cavallery zal het vierde gedeelte verlof krygen en de overtallige Paarden zullen aan de meestbiedende verkogt worden. In eenige Provincien heeft dit verlofgeeven aan de Soldaaten, reeds eenen aanvang genomen; het getal der Militairen, welke op deeze wyze ontslagen worden, wordt op 30000 man begroot.

In Croatien zyn, door duurte en Geldgebrek, eenige ongeregeldheden ontstaan, waarom zyne Majesteit, op de van daar ontvangene Estafettes, aanzienlyke sommen Gelds, en eenige bekwaame Officiers derwaards gezonden heeft.

De Aartshertog *Karel*, is van zyne onpaslykheid, door dewelke hy op zyne reise overvallen was, weder volkomen hersteld.

Naar men vernoemt heeft Zyne Keiserl. Maj. den voorslag tot het invoeren eener Belasting op de Paarden van weelde en de overtollige Honden, van de hand gewezen.

REGENSBURG *den* 10. *October.* Het nieuwe Plan van Schaadevergoeding, is in de Zitting van gisteren, door de meerderheid, aangenomen. Wat het voorstel, om de bemiddelende Mogendheden en hunne Ministers te bedanken, betreft, dien aangaande is niets besloten, dewyl Bohemen, Saxen en de Grootmeester der Duitsche Orde, gereserveerd hebben, zich nader deswegens te verklaaren. Het nieuwe Plan van Schaadevergoeding, is zeer uitgebreid en bestaat uit 34 §. waar van de voornaamste inhoud hoofdzaaklyk hier in bestaat. De schaadevergoedingen van Nassau Orange, van Nassau Usingen en van den Prins van Linange, zyn verminderd. —— De Keurvorst van Maintz zal voordaan de Keurvorst van Aschaffenburg genoemd en op de volgende wyze schaadeloos gesteld worden: I. In zyne hoedanigheid van Aartsbisschop, zal zyn Kerkelyk Gerecht, behalven Erfurt, het Eichsfeldsche, het overige van de Keurvorstendommen van Keulen en Trier, op den Rechter Rhynoever gelegen, benevens het Grondgebied van Saltzburg tot aan de Oostenrykssche Grenssen bevatten. II. In zyne hoedanigheid van Keurvorst zal hy alle de bezittingen van het groot Capittel van Maintz, op de beide Oevers van den Main en eene Balluagie van Wurtzburg, in de *Sinngrund* geleegen, bekomen. III. In zyne hoedanigheid van Prinsbisschop bekomt hy het Bisdom en de stad van Regensburg, met alle de daar toe behoorende Capittels, Kloosters en Bezittingen, in Beyeren, Bohemen en Oostenryk gelegen, benevens alle hunne Rechten, zitting en delibereerende Stem ter Ryks- en Kreits-Vergadering. IV. In zyne hoedanigheid van Ryksgraaf bekomt hy de Stad Wetzlar, benevens derzelver Grondgebied, welke ten dien einde in een Graafschap veranderd wordt. —— De voltooying der Schaadevergoeding van den Groothertog van Toscanen zal genomen worden uit de Capittels van den tweeden Rang van Bobemen en van Oostenryk. —— De Grootmeester der Duitsche Orde bekomt de Capittels en de Abtdyen van den tweeden Rang, van de Bisdommen van Augsburg en Constantz. —— De Keiserlyke vrye Ryksstad, Frankfort bekomt tot Schaadevergoeding alle de Kloosters en Capittels op derzelver Grondgebied geleegen, doch betaald daar voor aan Hesen-Darmstad, Salm-Reifferscheidt-Dyck, enz. eene Eeuwig duurende rente van 55 à 56000 Florynen. —— De Administratie der Ryksposten blyft in het *statu quo* van het Tractaat van Luneville. —— De Graave van Seckingen, Hillesheim en verscheidene andere Ryksgraaven, zullen in plaatse van de hun toegewezene Schaadevergoeding in Landen, een vast Jaargeld bekomen. —— Alle de Sequestratien der Eigendommen op den linker Rhynoever, zullen worden opgeheven. —— Alle de Schaadevergoedingen in dit ontwerp toegewezen, zullen door derzelver nieuwe Bezitters, voor den 1. December deezes Jaars, in bezit moeten genomen worden.

De Baron van *Buhler*, Minister van Rusland, is gisteren nagt van hier vertrokken.

—— *den* 13. *October.* In de 13de Zitting der Ryksdeputatie heeft de Minister Directoriaal van Maintz, gestemd voor de dankerkentenis, aan de bemiddelende Mogendheden en derzelver Ministers, zoo met betrekking tot het nieuwe Plan van Schaadevergoeding, als met betrekking tot de schikkingen daar in ten voordeele van zynen meester gemaakt.

Gisteren heeft de Deputatie derzelver 14de Zitting gehouden: Brandenburg, Beyeren en Wurtenberg, hebben op eene beslissende wyze voor de aanneeming van het nieuwe Plan van Schaadevergoeding gestemd; Maintz en Hesencasel, welke reeds in de Zitting van den 9. deezer voorloopig toegetreeden waren, hebben zich de opening van het Prothocol, tot de eerstvolgende Zitting gereserverd.

In deeze zelfde Zitting, heeft de Minister van Zweeden, aan

Zie verder den kant van deeze Blaan.

BATAAFSCHE REPUBLIEK.

'S HAGE *den* 20. *October.* In de Zitting van heden werdt gelezen eenen voordragt van het Staats-Bewind, tot ampliatie van het Besluit des Wetgeevenden Ligchaams van 4. February 1802., waarby het Staats-Bewind wordt gequalificeerd, om te verleenen eene dispensatie der Wetten, omtrent den Slaavenhandel gemaakt, aan de Weduwe *van der Wölk*, wegens desertie, is gezonden aan den Gunnisoens-Krygsraad, te Utrecht: —— aangenomen voor Notificatie.

In de Zitting van heden werdt gelezen eenen voordragt van het Staats-Bewind, om aan *J. C. Thym* te verleenen permissie, ten einde als nog, met de Banken dispensatie der daar omtrent gemaakte Publicatien, ter registratie te mogen aangeven drie Obligatien, ten laste van den Vorst *van Nassau*, ieder à f 1000

De President voorgesteld hebbende om conform te concludeeren, merkte *van der Linden van den Heuvel* aan, dat het gevaarlyk was, telkens zoodanige verzoeken te accordeeren.

De President antwoordde, dat, daar nog op gisteren een dergelyk verzoek was geaccordeerd, men nu het tegenwoordige niet wel konde afwyzen.

Lewe verzogt eenige elucidatien, omtrent de door den verzoeker aangevoerde Motieven. Doch de President geantwoordde: hebbende, dat alle bedenklingen door het Staats-Bewind waren opgelost, wierdt het verzoek, conform den Voordragt, geaccordeerd.

Een voordragt, om aan *D. Keyzer* te verleenen restitutie van betaalde Boete, wegens de Geldheffing geincurreerd.

Van Foreest aangemerkt hebbende, dat in voorige Sessien dergelyke Voordragten waren Commissorial gemaakt, wordt daartoe besloten; bestaande deeze Commissie uit de Leden *van Foreest*, *Schryver* en *van Gilse*.

Wyders eene Missive van 't Nationaal Gerechtshof, kennisgevende, dat het Request van *Lindeu van den Heuvel*, *Gildemeester* en *van Lennep*, om abolitie voor haar Zoon, wegens desertie, is gezonden aan den Gunnisoens-Krygsraad, te voor Notificatie.

In de Zitting van heden werdt gelezen eenen voordragt van het Staats-Bewind, om aan *J. C. Thym* te verleenen permissie, ten einde als nog, met de Banken dispensatie der daar omtrent gemaakte Publicatien, ter registratie te mogen aangeven drie Obligatien, ten laste van den Vorst *van Nassau*, ieder à f 1000

De President voorgesteld hebbende om conform te concludeeren, merkte *van der Linden van den Heuvel* aan, dat het gevaarlyk was, telkens zoodanige verzoeken te accordeeren.

De President antwoordde, dat, daar nog op gisteren eenen dergelyk verzoek was geaccordeerd, men nu het tegenwoordige niet wel konde afwyzen.

Lewe verzogt eenige elucidatien, omtrent de door den verzoeker aangevoerde Motieven. Doch de President geantwoordde: hebbende, dat alle bedenklingen door het Staats-Bewind waren opgelost, wierdt het verzoek, conform den Voordragt, geaccordeerd.

Een voordragt, om aan *D. Keyzer* te verleenen restitutie van betaalde Boete, wegens de Geldheffing geincurreerd.

Van Foreest aangemerkt hebbende, dat in voorige Sessien dergelyke Voordragten waren Commissorial gemaakt, wordt daartoe besloten; bestaande deeze Commissie uit de Leden *van Foreest*, *Schryver* en *van Gilse*.

FRANSCHE REPUBLIEK.

STRAATSBURG *den* 9. *October.* Het Corps Troupes, welk zich by Haningen by een verzameld, is reeds 8 Bataillons, 3 Esquadrons en eenige Compagnien Artillery sterk. —— By Geneve moet zich een ander Corps, onder de orders van den Generaal *Serras* by een verzamelen. Deeze beide Corpsen kunnen zeer gemakkelyk versterking bekomen. Opperhoofden bevel, om de rust van het Ryk te vestigen, maar die geenen welke hebben hunne nieuwe Staaten hadden bekomen, in het toekomende bezit dezelfde zaaken van Zwitserland in te laten.

*** Decanen en Overlieden van het SCHILDERS COLLEGIE der Stad Utrecht, adverteeren by deezen, dat men een aanvang zal maaken met het Teekenen naar het LEVEND MODEL en voor min gevorderden naar het PLYSTER, met den eerſten Woensdag in de Maand November 1802. —— Meesters, Liefhebbers en Leerlingen, welke verkiezen zullen, hier by te adſiſteeren, kunnen zich vervoegen by de tegenwoordige Directeuren der Teeken-Academie de Burgers W. VAN DER WALL en THS DE REUVER te Utrecht.

*** Heden zyn Ondertrouwd

LOENEN — C. H. A. RAPPARD
den 18. *October* — en
1802. — K. VAN LEEUWEN.

*** Het heeft den Almagtigen God van Leeven en Dood behaagd, deezen namiddag ten 5 uuren in zyne volzalige Heerlykheid op te neemen, onzen geliefden Vader WYNAND HOLSTEYN, in den Ouderdom van circa 75 Jaaren, aan de gevolgen van eene Beroerte. Gevende hier van kennis aan Vrienden en Naastbeſtaanden, verzoeken wy, dat onze droefheid door geene Brieven van Rouwbeklag vermeerderd worde.

UTRECHT — F. HOLSTEYN,
den 19. *October* 1802. — Ook voor myne Zuster.

*** Wy vinden ons thans in den allerdiepſten rouw en droefheid gedompeld, twee van onze drie lieve Kinderen, zyn ons door middel van hevige Koortſen uit onze liefde armen gerukt; zynde beide in den tyd van vier dagen nog gezond, en nu niet meer. —— Dingsdag avond Overleed ons middelſte Zoontje, genaamt CHRISTOFFEL ANTHONIE, in den ouderdom van 6 Jaaren, en heden morgen ſtierf ons oudſte Zoontje, GERRIT CHRISTOFFEL VAN TOORENBURG, in den ouderdom van 10 en een half Jaar; wy wenſchen in deezen ſmertelyken weg met betaamelyke onderwerping Gode te zwygen, in vertrouwe dat ze in een beter leven zyn overgegaan. Wy geeven door deezen thands gebruikelyken weg hier van kennisſe, ons verzekerd houdende van de deelneeming onzer Vrienden en Bekenden, en verzoeken van Brieven van Rouwbeklag tot vernieuwing onzer droefheid verſchoont te blyven.

UTRECHT — R. REYNE,
den 21. *October* — J. E. REYNE,
1802. — Geb. TOORENBURG.

Een voordragt, om aan den gewezen Vaandrig *Dautin* te verleenen het Capiteins Penſioen: —— commisſoriaal aan de Leden *Heldewier*, *de Jong van Heukhuizen*, *Haerſolte*, *Siderius* en *Speelman*.

De Vergadering intuſſchen zullende overgaan ter verkiezing van een nieuw Lid in het Staats-Bewind, wordt uit het daar toe door het Staats-Bewind ingezonden tweetal, tot deezen Hoogen Regeeringspost met unanieme ſtemmen, zynde 31 Leden preſent, verkoren Mr. *Jan Berend Bicker*.

AMSTERDAM *den* 20. *October*. Den 18. deezer zyn in Texel binnengekomen D. Marſchall van New-York, T. C. Rorgans van Koningsbergen, J. Soebecon van Petersburg, A. C. de Jong van Dantzig, J. Paul van Libauw, moet naar Schiedam, E. P. Vos, J. F. Smet en F. Ipſen uit Noorweegen, F. R. Tuntelder en B. Hendriks van Londen, J. P. Moorman van Vliſſingen, de wind Z. West.

Den 19. ditto zyn in Texel binnengekomen J. Smelt van Salem, F. Pickes van Bourdeaux, W. Edwards van Londen, N. Dogger terug uit Zee, de wind Z. West. Uitgezeild C. Janſen naar Noorwegen.

Den 17. ditto zyn in 't Vlie binnengekomen J. C. Visbeek en H. Bouman van Dantzig, G. B. van der Meer en G. G. Boeker van Elbing, J. W. de Kok uit Noorwegen, J. Jurga van Nyhoeſen. Uitgezeild S. Cornelis naar Londen en M. J. Rudenbeek naar de Oostzee.

Den 18. ditto zyn in 't Vlie binnengekomen H. J. Kat van Riga, G. P. Weyer van Koningsbergen, P. A. Frurichſohn van Stokholm, D. Claaſen van Memel, O. Geert, J. S. de Jong, C. Jans en T. Janneſes uit Noorwegen, nog een Smak de naam onbekend.

Van Elſeneur wordt gemeld, dat in de Bogt van Hombeck is liggende het Fruitſchip van ſchipper E. Stoffels van Narva komende, Schipper P. H. Moller van Stettyn naar Malaga, is met lek en ontramponeert ſchip binnengekomen.

Op de Elve is binnengeloopen Capt. V. Zibbelich van Felle en Meſſina herwaards.

Volgens brieven van Malaga in dato 29. September 1. l., was den 25 dier Maand vertrokken naar Rotterdam 't Deensch ſchip *de Indige Koni*, Capt Simon Royſen.

Den 26. 't Deensch ſchip *de Lykkelige Hinkomst*, Capt. Tonnis Laaſen naar Amſterdam gedestineerd.

Te Livorno is gearriveert W. Bryan van Petersburg; te Barcelona M. Gronwald van Lubeck; te St. Ubes T. Simons van Dordrecht; te Port a Port, Capt. Harmſen van Hamburg; te Bourdeaux P. P. Sipma van Port a Port; te Bilboa R. C. Platte van hier; te St. Ubes E. L. Veltkamp van Cadix; te Havre H. Robin van Ostende; te Fort a Port; te Drontheim J. Oelſen van hier; te